上海建桥学院课程教学进度计划表

**一、基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 课程代码 | 2020532 | 课程名称 | 计算机辅助翻译（日语） |
| 课程学分 | 2 | 总学时 | 32 |
| 授课教师 | 章培新 | 教师邮箱 | 2247556019@qq.com |
| 上课班级 | 日语B19-1、2、3、6、7 | 上课教室 | 外国语314 |
| 答疑时间 | 时间：周三12:45～16:00 地点：外国语314 联系方式：136-7175-0538 | | |
| 主要教材 | 《IT日语》 总主编 谭晶华 主编 大桥国治 上海外语教育出版社 | | |
| 参考资料 | windows XPマスターバイブル　大原浩二著　　ソフトバンクパブリッシング出版 | | |

**二、课程教学进度**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 教学内容 | 教学方式 | 作业 |
| １ | デジタル情報って何？ | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ２ | 情報のデジタル化で何が変わったの？ | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ３ | パソコンの基本構成 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ４ | パソコンのハードウェアを学習しよう | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ５ | OSとアプリケーション | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ６ | パソコンのソフトウェアを学習しよう | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ７ | インターネット | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ８ | 世界を変えたインターネットの出現 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| ９ | 携帯電話とスマホ | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １０ | 携帯、スマホ、パソコンの違い | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １１ | IT世界での日常会話 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １２ | 外来語だらけの不思議な会話 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １３ | コンピュータの安全性と機密保持 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １４ | ITに潜む怖い罠 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １５ | コンビニのお話 | 讲解 练习 | 复习、预习 |
| １６ | IT革命の一例 | 讲解 练习 | 复习、预习 |

**三、评价方式以及在总评成绩中的比例**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 期末考 | 要求阅读翻译IT科普文章 | 60% |
| X1 | 要求朗读指定的日语IT文章、回答提问 | 15% |
| X2 | 要求朗读指定的日语IT文章、回答提问 | 10% |
| X3 | 要求朗读指定的日语IT文章、回答提问 | 15% |

任课教师：章培新

系主任审核： 日期：2021.9.7